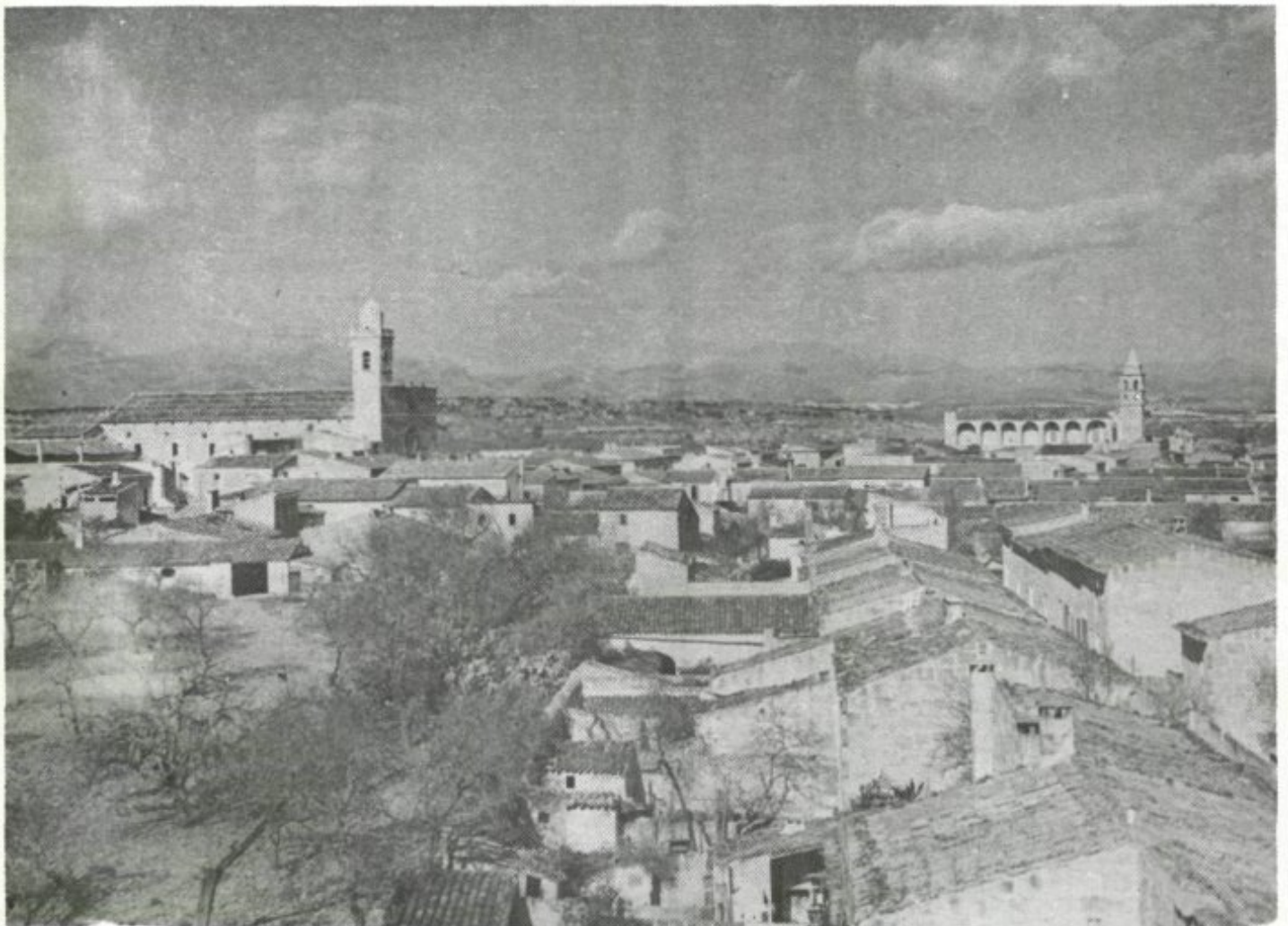




# APOSTOL Y CIVILIZADOR

BOLETIN DE DIVULGACION DE FRAY JUNIPERO SERRA, "EL APOSTOL DE SIERRA GORDA Y DE LAS CALIFORNIAS"

MAYO, 1980. NUMERO 69



Ya está a disposición de quienes les interese el libro "HISTORIA DE BONANY. Breve reseña histórica", de nuestro colaborador Sebastián Rubí Darder. Patrocinado por APOSTOL Y CIVILIZADOR.

En Petra lo podrán adquirir, además del Santuario de Bonany, en los PP.Franciscanos, Llibrería Sa Plaça y en Casa Mercant.

En Palma, en las Librerías Selecta, Tous y en Llibres Mallorca.

No deje de adquirir este interesante libro con un contenido de alto valor histórico sobre el Santuario Mariano.

Además, con su aportación colaborará a la difusión de la causa de Fray Junípero Serra.

## APOSTOL Y CIVILIZADOR

Publica:

Fraternidad de Franciscanos, O.F.M.  
PETRA (Mallorca) ESPAÑA, Tél 561267

Depósito legal P.M.178 - 1974.

Impreso en Offset propio.

Director:

P.Salustiano Vicedo, o.f.m.

Colaboradores:

P.Jacinto Fernández-Largo, o.f.m.

P.David Cervera, o.f.m.

Pere Fiol Tornila

Miguel Ramis Alonso, pbro.

Sebastián Rubí Darder

M.Llinás

A.Ribot

Jaime Ribot

Llorenç Kiera

Joan Gibert

Ilustraciones:

"Dino y Tina"

Portada.- Vista panorámica de Petra con el Convento de San Bernardino a la izquierda y la Iglesia Parroquial a la derecha.

# La Virtud de la Fortaleza

## en el Padre Serra

Nos asegura el Antiguo Testamento que la vida es lucha (Job.,7,1), lo certifica la Historia de toda la Humanidad e incluso la Biología lo confirma. Todo ser viviente requiere un mínimo de agresividad para subsistir y progresar, pues la selección natural se basa en el vigor ya a nivel genético. Sin exaltar la violencia ni propugnar el superhombre singular o colectivo, hay que reconocer que individuos y pueblos fuertes han dirigido, para bien o para mal, el desarrollo histórico. La fortaleza nos es imprescindible para andar por la vida.

Como virtud moral, la Fortaleza nace de la seguridad de sí mismo proporcionada por la fuerza y convicciones propias. Semejante Fortaleza natural puede manifestarse activa o pasivamente. En el primer caso, la Fortaleza radica predominantemente en la fuerza y es característica de jóvenes. Fuerte es quien acomete empresas árdidas o acciones brillantes y más fuerte cuando mayores obstáculos y dificultades supera; de ahí la seducción que en niños y adolescentes ejerce la figura del héroe valiente, generoso y justiciero. El joven, deseoso de refrendar la personalidad, pone su fortaleza al servicio de un ideal con el que anhela configurar el futuro; ese potencial maleable por inexperto y emotivo, temible por radicalismos y apresuramientos, que constituye la juventud es susceptible de manipulaciones, como bien saben determinadas ideologías. Mediado en edad y mermado de energías físicas, el hombre maduro traduce en Fortaleza su plenitud interior equilibrada al enfrentar situaciones adversas, venciendo por paciencia tenaz, sosteniendo con presencia de ánimo los avatares de la existencia. Hay, además, otra Fortaleza pasiva, callada, intimista, pero no menos admirable: la que practican millones de personas corrientes. Es la Fortaleza de los padres de familia cuya vida transcurre sin aspavientos ni complejos; la Fortaleza enorme con que se cumple bien el deber



cotidiano; la Fortaleza de vivir la propia circunstancia social sin resentimientos; la Fortaleza de los jóvenes -más numerosos de lo que se piensa- que logran autodominarse y, ajenos a algaradas, preparan un porvenir efectivo con trabajo y estudio; la Fortaleza de tantas sonrisas que ocultan enfermedades, dramas o infortunios privados.

La Fortaleza activa, militante, es más a-



tractiva, por supuesto. Impresiona más la potencia del vendaval que la resistencia del roble; la furia del mar encrespado nos fascina, mientras que pasamos indiferentes ante la firmeza de la roca. Sin embargo, no basta emprender y conquistar; tan importante o más, es saber mantener. El héroe deslumbra, pero suele ser fugaz; la consistencia histórica reside en la solidez de las instituciones -que no significa inmovilismo ni dar las espaldas a la corriente-, en mejorar sin prisa y sin pausa el depósito de añeja solera recibido de generaciones humildes.

Detenido aquí, el ideal de Fortaleza moral podría ser cifrado en el héroe clásico que sucumbe con gallardía ante el Destino ineluctable o, tal vez, en el filósofo estoico, dominador de pasiones e inalterable al sufrimiento. Pero el hombre religioso siente que no puede basarse exclusivamente en sí mismo; se experimenta contingente, efímero, limitado y pone en Dios la razón de su ser y la finalidad del obrar. El heroico David se apoya en el Todopoderoso (Sal., 62, 12), reprime su orgullo y, cual niño, se confía a Yavhé. (Sal., 131). La Fortaleza de Judit radica en el abandono incondicional a la voluntad del Señor (Jdt., 9, 11). En vez de engreírse, el incansable San Pablo desprecia cuanto es para gozar de Cristo (Flp., 3, 8), harto convencido de que quien se imagina ser algo, se engaña a sí mismo. (Gal., 6, 3). Para que la fatiga no abata nuestro ánimo es preciso meditar en Cristo paciente (Heb. 12, 3), de quien nuestra debilidad recibe gracia más que suficiente (2 Cor., 12, 9); confortados por El, lo podemos todo (Flp., 4, 13) y llegaremos hasta gloriarnos en las tribulaciones, pruebas para la paciencia y la esperanza (Rom., 5, 3-4). Porque ya nada ni nadie podrá separarnos de la caridad de Jesucristo (Rom., 8, 38-39). Esta es la virtud sobrenatural de la Fortaleza cristiana, a veces llevada hasta el martirio, casi siempre en el testimonio fiel de la rutina cotidiana.

Nada en el aspecto exterior de Fray Junípero sugería ciertamente la impresión de fortaleza. Más bien bajo de estatura y débil de constitución física, no era fácil sospechar su tenacidad de voluntad, su audacia y su capacidad de resistencia. Siendo el único hijo varón de un sencillo hogar payés, Miguel José tuvo que hacerse indudable violencia para privar a sus padres de su colaboración; para ser admitido en la Orden, insistió ante el Provincial franciscano, su paisano el P. Antonio Perellá, que le rechazaba, engañado sobre su edad por el es-

caso desarrollo. Con voluntad decidida se aplicó a los estudios hasta alcanzar una cátedra universitaria. No menor constancia demostró en el apostolado de las almas a lo largo y ancho de la Mallorca natal.

Y, de pronto, a la mitad de la vida, emprendió nuevo, arriesgado rumbo: sólo sostenido por Dios podía aquel hombre de 35 años abandonarlo todo y abrazar la dura misión entre infieles lejanos. La sencilla, emocionante despedida dirigida a sus padres y hermana rebosa de Fortaleza espiritual de un alma entregada ya por entero al Señor: "Yo voldria poder infundirlos de la gran alegría amb que yo me trobo, y pens que me empenarian a passar avant, y nunca retroceder." "...pensant també que lo primer es lo primer y que lo primer es fer la voluntad de Deu..." "Que no atribuescan a ningú sino a solas a Deu nostro Señor lo que lamentan, y veurán com los será suave el seu jugo y se los mudará en gran consuelo lo que ara tal volta pateixen com afflicció." "Yo hem record que mom para quant tingué aquella tan grave malaltia que lo extrema unciaren, y yo li assistía, essent ya religiós pensant ya que se moría, estant yo y ella solas hem digué: Fill meu, lo te encarrech, es que sías un bon religiós del Pare Sant Francesch. Pues, mon para, sapiau que tench aquellas paraulas tant presents com si en este matex instant las ohía de la vostra boca. Y sapiau també, que para procurar a ser bon religiós es que emprés este camí." "Alabem a Deu que Deu nos ama y estima a tots." (Carta desde Cádiz, 20 de agosto de 1749). En los 35 años siguientes, rarísimas fueron las cartas familiares del Siervo de Dios; la Fortaleza interior le condujo a tal sacrificio extremo. El mismo lo explica así a su sobrino, el capuchino Fray Miguel de Petra: "No ha sido falta de amor, el no haver contestado a algunas que he recibido de Vuestra Reverencia. Quando salí de essa mi amable patria, hize ánimo de dexarla no sólo corporalmente. Con varias personas pudiera haver mantenido correspondencia por cartas, pues sabe Vuestra Reverencia que no me faltavan conocidos y amigos dentro y fuera de la religión; pero para haver de tener continuamente en la memoria lo dexado, para qué fuera el dexarlo?" "Pues para qué es más?" "Aprovechemos el tiempo, sean nuestros pasos conformes a la vocación, con que Dios nos llamó;...y señale a nuestro gran Dios toda la gloria." (Desde ciudad de México, 4 de agosto de 1773).

P. Jacinto Fernández-Largo.

(Continuará)

# A la memoria de Don Miguel Ramis Moragues

Tras haber publicado el número extraordinario del pasado Enero, dedicado todo al malogrado D. Miguel Ramis Moragues, han llegado hasta nuestra redacción varias cartas uniéndose a nuestra condolecia por tan sensible pérdida y expresando a la vez su felicitación por todos los trabajos presentados referentes a su persona.

Aparte de lo que en su día se ocupara la prensa de Mallorca, de otras partes nos han llegado recortes de publicaciones referentes igualmente al Sr. Ramis, destacándose entre ellas las del diario "Menorca", obra del periodista D. Eugenio Villalonga Palmer. Desde la hermana isla, en donde dejó su huer-

lla bien marcada durante varios años de magisterio, sus antiguos alumnos también han sabido prestarle el merecido recuerdo póstumo.

Desde Roma también se hicieron eco sobre la muerte de D. Miguel Ramis, tan pronto como llegó la noticia de su muerte, y así mismo nos mandaron un valioso testimonio sobre su desconocida labor para muchos, que la autorizada pluma del P. Jacinto Fernández ha sabido testimoniar. Lamentamos no haberla dado antes a conocer, pero el exceso de material no nos lo ha permitido.



"Sus obras lo Seguirán". (Ap. 14, 13)

Al atardecer de la vida, seremos examinados sobre el Amor. Don Miguel fue convocado a este juicio de Dios, inapelable y decisivo, el 17 del pasado diciembre. Enmudeció aquella voz suave y persuasiva, hecha al magisterio ante pequeños y mayores; sus ojos penetrantes no escrutarán ya añosos papeles de enrevesada escritura; ni sus manos desempolvarán otros legajos; el remoto pasado de Petra, las vicisitudes de la existencia de Junípero Serra aparecen ahora nítidos ante él, que tanto se afanó por reconstruirlos. Callado, sosegado, sin estridencias, casi de puntillas -como había vivido- compareció ante su Creador. Mas no iba de vacío: Persona profundamente religiosa, tuvo siempre presente que "vuestro trabajo no es vano en el Señor" (1 Cor. 15, 58) y así, le han seguido sus buenas obras. Toda una vida consagrada a la docencia y educación de almas infantiles, largos y mudos desvelos por la Causa de Serra, fervor nunca desmentido por Petra, que le vio nacer. Varias generaciones evocarán al Maestro de porte caballeresco y elevarán oraciones por el alma prócer que, con las primeras letras, les infundió el temor de Dios y la honradez convivencial. Don Miguel fue un sembrador a la

usanza antigua: Con parsimonia tenaz sembró principios transcendentales en las mentes vírgenes que le fueron confiadas, diseminó en silencio centellas de amor a Petra y a Fray Junípero. Y recogió cosechas magníficas, coronadas ahora por la suprema sanción de Dios.

La Providencia suele refrescar la memoria a los pueblos. Cuando, al correr de los años, el recuerdo de Junípero era mortecino en Petra, surgió un lejano descendiente suyo que reavivó los rescoldos: el benemérito Don Francisco Torrens i Nicolau, desde 1876 enamorado del gran misionero. Petra es consciente de la caudalosa deuda contraída con este sacerdote ejemplar y devoto hijo. Ahí están inéditos los "Apuntes históricos de Petra", cuatro volúmenes de apretada letra, y el *Bosquejo histórico del Insigne Franciscano V. P. Fray Junípero Serra*, Felanitx 1913; aquí se yerge el airoso monumento inaugurado con fastos incancelables para los más viejos. Don Miguel vino a tomar el relevo en el entusiasmo juniperiano antes de que Don Francisco falleciera en agosto de 1924; el Padre Serra le obsesionaría ya de por vida. A la oscura y paciente tarea investigadora de años correspondieron resultados espléndidos. ¡Cuántos aspectos de la biografía de Junípero aclarados magistralmente! A comenzar por la identificación de la Casa Solariega de la

familia Serra... Vamos a intentar un juicio aproximativo de la contribución de Ramis a la Causa Serra, aun a riesgo de recortarla ingenerosamente; por lo menos, los petrenses y demás lectores sabrán algo de lo mucho que él hizo.

Anticipemos algunas características. Se trata de labor de primera mano, de investigación directa de fuentes históricas en archivos y bibliotecas. Sus escritos son muy heterogéneos, de acuerdo con la variedad de temas que le salían al paso. Además, andan dispersos en multitud de publicaciones en las que colaboró.

Copiosos datos recopilados con fatiga por Don Miguel enriquecen el Archivo de la California Juniperiana e hispánica. En Santa Bárbara hemos podido consultar centenares de fichas a él debidas. Y prolijo sería enumerar las publicaciones del Archivo que se basan en hallazgos suyos; baste mencionar la revista *Provincial Annals*, de los franciscanos californianos, salpicada de artículos interesantes elaborados sobre fundamentos que él puso.

El llorado Padre Maynard J. Geiger, historiador definitivo hasta hoy de Fray Junípero, Archivero de Santa Bárbara, fundador de la citada revista y de la Academia de Historia Americana Franciscana, asiduo colaborador de la prestigiosa *The Americas* y autoridad máxima acerca de la California misional, disfrutó la hospitalidad de Don Miguel cuando en 1946 visitó Mallorca, acompañado del Padre Eric O'Brien, Vicepostulador de la Causa de Serra; sus impresiones y su gratitud quedaron bien patentes en el número de julio de 1947 de *Provincial Annals*. Difícilmente hubiera podido componer Geiger los ocho Capítulos dedicados a los 35 años de vida de Junípero en Mallorca sin el minucioso y cálido asesoramiento de Don Miguel, cuya relación con los dos Padres, miembros de la Comisión Histórica para la Causa de Serra, se mantuvo constante y fructífera, según ellos mismos testifican.

Tras visitar Archivos y Bibliotecas oficiales de México, Estados Unidos, España, Italia e Inglaterra, así como determinadas colecciones privadas, la Comisión reunió cerca de 8.000 páginas de documentación relativa a Fray Junípero. La colección particular que mayor cantidad de páginas aportó a la Causa fue la de Ramis: 97 páginas de documentos originales. Entre ellos se encuentran cuatro sermones predicados por el Siervo de Dios a las clarisas de Palma en la Cuaresma de 1744. Sabemos que Junípero predicó en casi toda Mallorca, requerido como era, pese a sus ocupaciones de Cátedra en la

Universidad Luliana; entre otras poblaciones, consta que Palma, Petra, Felanitx, Manacor, Algaida, San Marçal, Bunyola, Alaró, Selva y Montuiri escucharon su palabra encendida. Los únicos sermones originales llegados hasta nosotros ocupan estas 27 páginas de doctrina expuesta a las clarisas de Palma, textos ungidos de devoción y esmaltados de citas de la Sagrada Escritura que Junípero declamaría con su voz sonora (Cfr. *The Americas*, 6, julio 1947, n.º 1, págs. 80-81 y *Provincial Annals*, 12 abril 1950, n.º 4, págs. 172-175). A la colección Ramis pertenece otro documento original de Junípero, impreso en 1749. El 12 de junio del año anterior, Serra y Fray Guillermo Rosselló, censores designados, firmaron en el convento de San Francisco de la capital su parecer sobre el Sermón expuesto por el Padre Bartolomé Riera en las honras fúnebres del M. R. P. Antonio Perelló, Definidor General de la Orden, natural de Petra y Provincial, que recibió a Miguel José Serra al hábito franciscano. Entre tributos obligados a la vigente retórica barroca del siglo XVIII, los doctores Serra y Rosselló exhiben notable erudición sacra y profana. Otro documento de la colección, el "Llibre de actes de ca'n Riutort" del año 1749, alude a sermones de Junípero en Ariany, Vilafranca y la parroquia de Petra, su última predicación antes de embarcar para América el 13 de abril del mismo año. En la colección se custodia un autógrafo del Siervo de Dios, estampado sobre ciertos sermones para los domingos cuaresmales, cuyo autor es el presbítero Benito Viñals de la Torre. Añádanse documentos originales acerca de la familia Serra y, sobre toda, las escrituras descubiertas por Don Miguel en 1930 en el Archivo parroquial de Petra, que permitieron identificar correctamente la Casa Solariega de los Serra en la calle Barracar, número 6, Casa adquirida por el Rotary Club de Mallorca y ofrecida en 1934 a la ciudad de San Francisco, en cuyo Ayuntamiento se archivan las Actas oficiales de donación.

Aunque el Señor Ramis publicó relativamente poco, su abnegada búsqueda proporcionó los cimientos ocultos sobre los cuales diversos autores han construido obras en torno a Serra; algunos lo declaran con sinceridad que les honra; otros, silencian al investigador concienzudo del que se han aprovechado. De 1931 data el folleto *Petra. Junípero Serra* (Palma), en que nuestro autor presenta la población y a su hijo más preclaro. Desde 1946 hasta 1957 su pluma y su peculio sostuvieron el Boletín "Fray Junípero Serra", paralelo a "Apostle of Califor-



nia",publicación cuatrimestral del Vicepostulador norteamericano de la Causa. *Franciscanos mallorquines que misionaron en California*, apareció en 1969, en un elenco bilingüe, en español e inglés. A los lectores de "Apóstol y Civilizador" no habrá pasado desapercibida la continua y valiosa contribución de Don Miguel: desde el número inicial de abril de 1974 hasta el número 56, febrero de 1979, su sapiencia modesta nos honró mientras sus fuerzas se lo consintieron.

Su devoción convencida por la Causa de Serra le incitaba a pronunciar conferencias divulgativas de la personalidad y empresas del Siervo de Dios en cualquier lugar que se hallara. No podía dejar de contarse Don Miguel entre los entusiastas fundadores del

Museo y Centro de Estudios "Fray Junípero Serra", orgullo de Petra. Bajo su competente y solícita dirección, este Centro se ha convertido en indispensable hontanar para todo investigador juniperiano.

Indiferente e incluso esquivo como era, no faltaron honores y reconocimientos a su entrega generosa a la Causa de Fray Junípero; ya fueron recordados en un número precedente de este Boletín. En cambio, no logró ver realizado el gran sueño de su vida: la glorificación oficial del Siervo de Dios por parte de la Iglesia. Si Dios quiere, la presenciara tal vez pronto desde el Cielo, junto a su venerado paisano. Para que así sea, unamos nuestras plegarias.

P. Jacinto Fernández-Largo

## VEU DE LA PARRÒQUIA

Estam molt acostumats a aquesta paraula "parròquia. Moltes vegades la tenim completament unida a la de "rector", però la parròquia és molt més que un rector i molt més que un garrit edifici del qual moltes vegades, con és el cas de Petra, ens podem enorgullir.

Aquesta secció ens anirà oferint unes vegades aspectes històrics de la nostra parròquia, doncs cal treure a rotlo les troballes que anam fent mentre preparam qualque cosa que ens ajudarà a celebrar millor el IV Centenari del començament de les obres. Altres vegades seran aspectes teòrics, con és el d'avui.

Un aspecte que sempre ha tengut molta influència dins la parròquia és el geogràfic o territorial. S'és d'una parròquia pel fet de viure a tal o qual lloc. Avui aquest caire és fort als pobles, però ja no ho és gaire a les ciutats. En els pobles, on molts viuen a un lloc, treballen a un altre i es diverteixen a un altre, va perdent força, però encara la parròquia segueix essent el lloc on visc, on conec i on som conegut.

Aquest caire geogràfic caldria unir-lo a uns altres caires ideològics, doncs. Per què va néixer la Parròquia?

El fonament de l'Església és Jesucrist, i damunt aquesta base hi ha assentades les persones dels Apòstols. Aquests i llurs suc-

cessors (els bisbes) són els qui expressen i forgen la Unitat de l'Església. Cada bisbe té una part de l'Església que es diu Diòcesi. La Diòcesi és una part que s'ha de dir constitutiva de l'Església, mentre que les parròquies són divisions funcionals de cada Diòcesi. El Bisbe és el pare i pastor de cada Diòcesi i amb ell ens unim a l'Església tota, amb el Col.legi Apostòlic presidit per Pere i son successor el Papa, així l'Església lluita i s'esforça per estendre el Regne de Déu dins aquest món.

Poc temps després de conquerida Mallorca per l'Alt Rei En Jaume (1.229), quan s'hagueren arreglats els problemes econòmics sobre com havien de viure el bisbe i els encarregats de les parròquies, es fundaren les parròquies de Mallorca per butlla del Papa Innocet IV de dia 14 d'Abril de 1.248. Ja hi trobam la nostra de Sant Pere de Petra.

Per a molts historiadors és difícil de comprendre com ja hi havia llevonses, tanta gent, com per fer l'enfilai de parròquies que el papa funda. Però si hem dit que la parròquia és una part "funcional" de la Diòcesi, sens dubte hi havia raons per a establir-les en tota la geografia illenca.

Avui diríem que la parròquia té aquestes quatre funcions:

- 1.- Anuncia i conra la fe.
- 2.- Celebra el culte i els sagraments.
- 3.- Encoratja la caritat (amor).
- 4.- Desenvolupa la "missió".

Tira tira anirem explicant cada una d'aquestes tasques.

Pere Fiol Tornila

# LA ANTIGUA "SINIA" DEL PUEBLO

## DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO



Con todo y ser el agua elemento esencialmente vital para el hombre y los animales, no se tienen noticias de que en nuestro primitivo núcleo urbano d'Es Barracar existiese ningún manantial o pozo público. Téngase en cuenta que el Pou d'Es Convent sólo fue construido en 1886 por el Ayuntamiento, cumpliendo una condición estipulada en la cesión que hizo el Padre Fray Francisco Payeras, O.F.M. exclaustro y último Guardián del Convento de San Bernardino, por escritura otorgada ante el Notario Don Cayetano Socías, el 30 de Junio de 1886. El Pou de Na Xerovia pasó a poder del Ayuntamiento en 1730, llamado desde entonces POU COMU, ya que antes era de propiedad privada. Los desaparecidos Rentadors datan de 1845, reformados en 1921.

Por tanto, nuestros antepasados debieron recurrir a pozos o cisternas, de los que no se tienen noticias, a menos que se proveyesen de agua del llamado Moll d'Aigo, de Son Santandreu Vell, manantial aún existente, a donde aún iban a lavar la ropa nuestras abuelas; o bien andar un poco más y llegarse hasta el Moll Vell, hoy desaparecido o, incluso lo más probable, al POU DE LA SINIA DEL POBLE, por estar más cerca, si es que ya existía entonces, pues se ignora el año de su alumbramiento.

Según sostenía el buen amigo desaparecido Don Miguel Ramis Moragues, e.p.d., verdadera historia viviente del pueblo, tuvo que ocupar el trono real de Mallorca el rey Jaime II para solucionar el problema del agua. El célebre monarca creó en 1300 once villas, siendo Petra una de ellas. Ahora bien, puesto que ya existía el Barracar tratábase, como escribió Jerónimo Berard, de "reedificación, y no de nueva fundación, la cual se hizo 660 pasos más al levante del antiguo poblado, con el objeto de poder utilizar el agua del arroyo que pasa más al Norte de la iglesia... La nueva población fue

dirigida con la mayor simetría e igualdad, favoreciendo ello la llanura de su terreno." Aunque bien es verdad que el torrente (arroyo) en cuestión, con el agua de Sa Font, de la de Son Burgues, etc., debía manar con cierta abundancia, ya que en él y en las proximidades del puente funcionó un Moll d'aigo, no lo es menos que ya debía existir el POU DE LA VILA, en la actual Plaza de Ramón Lull, con agua abundante y más cerca, según nos cuenta a continuación Don Francisco Torrens.

"Desde tiempo inmemorial, escribe, se levantaba en la plaza conocida con el nombre de "Placeta", un ridículo y antiestético porche que cubría los Abrevaderos (Abeuradors) públicos, abastecidos del agua del adjunto manantial o noria, extraída por el sistema de una bestia rodando, como muchas otras en muchas norias rústicas de la localidad.

Su antigüedad se pierde en la penumbra de los tiempos; y respecto al particular hemos visto en todos los libros del Archivo Municipal, que todos los años se subastaba dicha noria y abrevaderos al menor postor; como muestra copiamos la siguiente Determinación del Consejo, perteneciente al año 1608.:

"A 27 de maig de 1608. Des fonch proposat per dit Jurat com lo... comí a cabat y es cosa que no pot astar sens que no... y haia qui tenga carrech de dit pou p... los demanam si son de parer quel comanani a alguna persona quel tinga y que li donarem, y per tot lo susdit consell fonch conclus ques fassa encantar dit pou y qui per manco le tendrá que li sia lliurat ab fianza y qualsevol sia quel tenga sará obligat a tenir aigua qui capia en lo cefereig que es la beuredó, so pena de 5 sous per quiscuna vegada y los Jurats li pugan logar bestiat a costas y despeses seues, per poder tenir abeuradors com dit está..."



De la precedente determinación municipal se desprende, que los primitivos abrevaderos consistieron en un estanque que había contiguo a la noria de referencia, al que sustituyeron después los que hemos logrado ver aún cubiertos por un porche, y que fueron desmoronados en el año 1916.

Gracias a la férrea voluntad, acendrado patriotismo y poderosa iniciativa del Alcalde Don Carlos Horrach y Riutort, desaparecieron para siempre el arcaico sistema de extracción del agua por medio de una bestia, y el vetusto e irrisorio edificio de los abrevaderos. Bendíjolos el 21 de Julio de 1916, el R.D. Juan Coll, Cura-Párroco de Petra".

Posteriormente estos abrevaderos fueron también sustituidos por pilas y luego por las varias tomas de agua que se hallan esparcidas por todo el pueblo.

## EL SINIER

Como se desprende de lo que precede, existía el empleo o profesión de *sinier*, que era el encargado de hacer funcionar la noria. Este cargo se subastaba y era adjudicado, por lo visto, al *menor postor*, es decir, que era *sinier* aquel que *ho feia més barato*, ya que quien pagaba era, en este caso, el Jurado. Las condiciones del contrato se desprenden del mismo escrito antes citado. Después de todo era un empleo de mucha responsabilidad, ya que todo el pueblo, personas y animales, estaban pendientes de sus servicios.

En el *Llibre de Consells*, de Felanitx, se lee que en Junio de 1587 el servicio del agua tuvo en dicha villa un contratiempo y el Jurado intervino para solucionarlo. "Hi ha gran necessitat d'aigua -dice- i per aixó fan anar l'aigua de la font a l'aljub, però es perd..." Seis días después vuelve a reunirse el Jurado y recuerda: "Els Jurats llogaran un home que s'ha de anar a l'abrevador i lavadors de la font a l'aljub. Com ja feu determinat en el consell passat adobaran l'aljub i la font... Como se dijo antes el *sinier* era un cargo muy importante por cuanto todos los vivientes estaban pendientes de sus servicios.

En Petra, por lo visto, tuvimos algún *sinier* que tenía malas bromas, según reza el cantar popular:

Es saig i es Sinier  
tuparen En Ferriol;  
aixó trobau que està bé,  
dos homs per un tot sol?



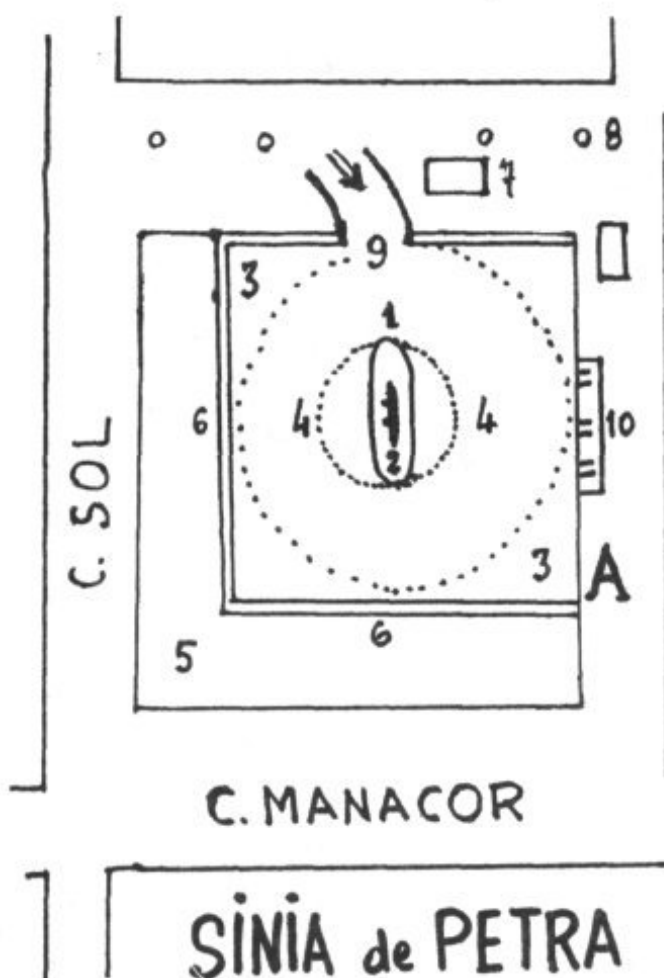
Durante muchos años el *sinier* fue *Mestre Tomeu Carnicer*, (también lo fueron *Mestre Jaume-Antoni* y *Francisco Pobler*) que a la vez cuidaría de la noria y de vender carne al público, por el motivo que se dirá luego. Del mismo modo que se dice que el demonio sabe más por viejo que por demonio, es fácil suponer que también la veteranía había amaestrado a *Mestre Tomeu*. Dícese que amaestraba de tal modo a la bestia que hacía funcionar la noria, que una vez llenadas las pilas de agua, se paraba, y que apenas se apercebía de que alguien llegaba para abrevar o tomar agua, volvía a ponerse en marcha. También entonces se daría el caso, máxime durante el verano, en que las moscas molestan más a los animales de tiro, que la bestia se paraba de girar, y entonces, como decía la poetisa:

"Sols es senten degotissos  
perquè l'ase està aturat,"

lo cual no dejaría de tener su encanto en el ámbito de la *Placeta*. Pero el adiestramiento y la astucia iban aún más lejos. El animal solía andar muy despacio, con el fin de que los cangilones se vaciaran en parte, antes de llegar arriba, y de este modo la carga se tornaba más liviana.

## ¿COMO ERA LA "SINIA" ANTES DE 1916?

Ante todo, para quienes ignoran su ubicación, recordemos que el pozo estaba junto al surtidor actual de la plaza, donde está colocada la placa de fundición. En torno suyo se levantaba todo el complejo que se detalla en el grabado, y que para mayor claridad aparece numerado.



1. El *hoyo* o pozo practicado para extraer el agua.
2. La gran *roda* vertical *amb cadúfols*, movida mediante otra rueda horizontal con un engranaje.
3. El *cintell*, plataforma o terraplén de la noria.
4. La *pista* por donde daba vueltas la caballería.
5. La *pica* (pila) o recipiente que se llenaba de agua únicamente para abrevar a los animales. Abarcaba dos lados del *cintell*, los paralelos a las Calles de Manacor y del Sol. Estaba cubierta con un voladizo, que arrancaba de la pared interior, a unos metros de altura.

6. Los *dos trazos* señalan el lugar que ocupaba la pared que rodeaba la noria por tres lados, y en la que se apoyaba el voladizo.

7. *Mesas* donde los carniceros del pueblo expendían la carne al público. Entonces no existían las Carnicerías particulares. Toda la carne tenía que venderse en la plaza pública. Estas mesas estaban protegidas por el voladizo. Ultimamente, al abandonar la carnicería del abrevadero, instalóse, por su cuenta, en la Calle Mayor, esquina con la del Pozo, *Mestre Joan Fang*, que despachaba juntamente con su esposa, la *Mestressa Paula*. Fue probablemente el primer o uno de los primeros carniceros independientes y acaso único en el pueblo durante algún tiempo. ¿Era suficiente un solo carnicero para el servicio de la población? Si tenemos en cuenta que en general se comía carne únicamente los domingos y fiestas y, no en todos ellos ni en todos los hogares, no hay mayor inconveniente en afirmar que sí. Aun más, no sólo bastaba, sino que *Mestre Joan* se las veía y se las deseaba, de ordinario, para terminar sus existencias cárnicas. Y para colmo, raros eran los lunes en que no tenía que salir a pasear las calles del pueblo, vendiendo cartas para rifar la carne sobrante. La carencia de neveras y conservadoras obligaba a desprenderse cuanto antes de todo. Y pásmese el lector: sólo mataba un *cordero* cada sábado, al principio. La carne era manjar de lujo que no estaba al alcance de todos los bolsillos, ni mucho menos.

El pescado, sin embargo, procedente casi siempre del *Port de Manacor*, se vendió siempre en la *pescataria*, ubicada en la plazoleta del *Pou de Na Xerovia*. Ello no era óbice para que de ordinario dos personas, *ansa per ansa*, con el cesto lleno de pescado, y al sonido del cuerno marino ofreciesen

1. Pou
2. Roda amb cadúfols
3. Cintell
4. Pista per a la bístia
5. Pica coberta o abeurador
6. Paret alta
7. Taules des Carnicers
8. Columnes pel voladís
9. Rampa
10. Canons i pica
- A. Escalons

por las calles: *Peix viu qui bota! Alatxe-ta viva, dones!* Otras veces una mujer sola que, como la describió graciosamente Mn. Joan Mascaró:

Duu penjat a cada part  
del covó un cinstell d'espart  
que de corda té ses anses,  
a on hi duu ses balances  
i un trinxet de pam i quart.  
I aturada en es llindar  
no s'atura de cornar;  
si no corna, crida fort:  
"Llampugues fresques del Port  
qu'ara acaben d'arribar!"

En la misma plazoleta funcionaba también *Es Pes d'es Porcs*. Todos los cerdos se pesaban con la gran báscula oficial, antes de ser vendidos o de la matanza. Era el Mata-dero del pueblo.

8. *Columnas* para sostener el voladizo o tejadillo que cubría las mesas de los carniceros.

9. *Rampa* para subir al *cintell*. Según otra versión, existiría también una escalera de unos 2ms. de altura. (A)

10 *Tres caños* por donde manaba el agua para usos domésticos, mediante una simple *post de fusta*. Nada de tubos metálicos ni de alfarería. Sólo manaba, como es natural, mientras funcionaba la noria. Por tanto, no se podía ir en busca de agua más que a unas horas determinadas. Estaba terminantemente prohibido sacar agua de la pila.

Aunque ahora nos parezca un tanto raro, el *Apotecari* Torres, que vivía en el actual domicilio del R.D. Miguel Gomila, guardaba en la *pica* sanguijuelas (sangoneres), la gran medicina de entonces para tratar la hipertensión sanguínea. También eran frecuentes las sangrías. Las *sangoneres* de la *pica* tenían el inconveniente de que a veces se agarraban a las fauces de las caballeras que iban allí a beber, en cuyo caso había que extirpárselas cuanto antes, de lo contrario peligraba la vida del cuadrúpedo. Los fármacos caseros estaban entonces en boga, mucho más que ahora.

Contemplada la SINIA desde otro punto de vista, también podríamos decir con la poetisa Catalina Martorell de Lete:

Oh recó de poesia!...  
Oh reonet estimat!...  
La sinia, volta que volta;  
en terra està tot banyat.  
La Sinia, volta que volta;  
jamai ho podré oblidar.

Con el progreso de la técnica desapareció la SINIA, herencia moruna, que en sus buenos tiempos dio vida a los numerosos huertos del contorno del pueblo y del término municipal, para no volver jamás.

"En tiempos de los *romanos*, en Mallorca sólo se sacaba agua por medio del *pozo* normal, con cuerda y cubo. Los primeros en dar un gran paso progresista en este sentido fueron los *árabes*, quienes introdujeron la *noria* en la isla. En 1872 existían 3.516 "sinies" en Mallorca, de las que en 1942 aún se conservaban 2.813. El pueblo musulmán, muy amante del agua, se preocupó por la explotación de la huerta de Palma y las "hortes baixes" con la ayuda de "sa sinia" (H. Colom).

## LOS NIÑOS Y LA "SINIA"

Desde siempre la plaza pública fue lugar de cita para las grandes reuniones, ferias, bailes populares y principales acontecimientos. Y por lo que respecta a los niños, fue lugar preferido para sus juegos y diversiones. En invierno, en verano y en cualquier época la plaza se veía poblada de pandillas de muchachos, procedentes de los cuatro puntos cardinales del pueblo. De todos modos la pandilla dominadora, o que se creía dueña de la plaza, era la del propio entorno. Más de una vez, cuando ésta se había instalado, recibía a las demás con el grito de ritual: *Guerra a n'es estrangers!* Y entonces podía armarse, según los casos, una batalla campal, que a lo más terminaba con algún *treno* o chirlo.

Para los juegos de "aventuras", la "Sinia" ofrecía más posibilidades. El pozo, los cangilones y sobre todo las pilas llenas de agua atraían a la muchachada. Para *esquitxar-se* bastaba acercarse a las pilas. Allí se tomaban duchas por menos de nada. Incluso más de un chico se cayó con la ropa puesta en el abrevadero. Cuando en los días de clase se ponía de moda coleccionar hojas de las plantas para luego intercalarlas en los libros y plancharlas, a la noria se acudía para arrancar el codiciado *culantrillo* (*falguerola* o *falzia*) que crecía abundantemente entre las piedras de sus húmedas paredes, a pesar del evidente peligro que tales operaciones entrañaban.

Ahora bien, para la inexperta infancia no existe miedo al peligro. ¿No hemos visto más de una vez, cuando aún en el *Pou d'es Convent* se sacaba el agua con la ayuda de poleas (corrioles) colgarse un muchacho con los pies, de una polea y el cuerpo suspendido sobre la profundidad del pozo -que só-



lo al pensarlo se le ponen a uno los pelos de punta- quedarse unos minutos en tan temeraria postura? Gracias a Dios y al Angel de la Guarda no hubo que lamentar desgracia alguna, que probablemente hubiese sido mortal.

Cuando las fiestas populares, la chiquillería se encaramaba en el *cintell* para presenciar mejor las diversiones y espectáculos. He aquí por qué, um año de finales de siglo, con motivo de la fiesta Patronal de Santa Práxedes, un niño llamado Benito Darder, hijo de los Donados de Bonany, cayó en el pozo. Al momento acudieron varios hombres para ayudarlo a salir. Le alargaron una soga; agarróla el chiquillo, y cuando había subido unos metros, tuvo miedo y cayó de nuevo al agua. Después de vanas tentativas, al fin tuvo que bajar un hombre para sacar al pobre muchacho. Una vez fuera de peligro, le preguntaron los curiosos que en seguida le rodearon: *Has vist una Senyora, ninet?* Y él contestó avergonzado y lleno de miedo: *Moltes caretes, he vistes!* Y echó a correr como alma que lleva el diablo, y no debió parar hasta Bonany. La pregunta en cuestión obedecía a que existía cierta creencia popular de que dada la gran profundidad del pozo, una vez en el fondo se veía a la *Mare de Déu*.

Los verdaderos cocos a quienes temían los críos que se atrevían a jugar en el recinto de la noria, era el *Saig* y el *Sinier*. Este último, sobre todo, era temible porque tenía que velar con sumo cuidado para que no le ensuciasen el agua destinada al ganado.

Con la imagen de la antigua Noria en medio de la Plaza, y a su lado la *Creu dels Còdols*, hoy en día en el centro del Cementerio, la vida seguía forzosamente otro ritmo, otro cariz difícil de imaginar para quienes no vivieron aquellos tiempos. Esperando poder completar estas notas con el uso que se hacía del agua y las consiguientes costumbres que ello entrañaba, termino agradeciendo sinceramente la colaboración que me han prestado benígnamente los señores: Arnaldo Ferrer, Juan Vidal, Antonio Mercant y Catalina Rubí, testigos de la *SINIA d'un temps*, que ya no volverá.

Sebastián Rubí Darder  
Mayo, 1980

(Continuará)



# Merecido

## reconocimiento

Los que hemos tenido la dicha de encontrarnos en la escuela con un buen maestro y sobre todo si además ha sido mejor educador, hemos sido muy afortunados en el inicio de nuestra vida. Nunca le olvidamos y con frecuencia no solamente queda vivo el recuerdo de su respetuosa figura dentro de nosotros, sino lo que es más, sus enseñanzas y orientaciones, junto con los buenos consejos recibidos, nos han acompañado siempre y a todas partes, prestándonos un valioso servicio de valor incalculable.

Dichoso el pueblo que le ha tocado en suerte uno de estos maestros o maestras, y más todavía si ha ejercido el magisterio entre los suyos durante varios años consecutivos. De seguro que encontraremos ahora una generación de personas mayores marcadas con la nota docente y educativa recibidas, que siempre han sabido agradecer, y en sus formas y expresiones honran a quien se preocupó por formarles para la vida.

Tal es el caso de Petra por los años 30 y 40, y concretamente en la persona de Dña. Paula Torres Morey. Cuantas mujeres de hoy día se beneficiaron de su paso por las aulas de la escuela del pueblo, no encuentran palabras apropiadas para manifestar adecuadamente de cuanto le son deudores, a pesar del esmero que ella puso en enseñarles para expresarse correctamente.

Dña. Paula es una de esas personas que allí donde llega y luego se va, queda para siempre. Paradoja de la vida, pero es pura verdad. Diecisiete años de su vida los pasó en Petra empezando así su presencia interrumpida en el pueblo, continuada después en las vidas infantiles, hoy ya mayores, que supo forjar para el futuro.

Pero Dña. Paula no se ha limitado a moldear corazones infantiles dentro del reducido espacio de las cuatro paredes de las aulas. Sus originales métodos didácticos y educativos también los ha sabido plasmar con su pluma sobre el papel, por lo que ha sido más de una vez galardonada por diferentes entidades culturales.

En 1972 se le concede el premio provincial de teatro por su obra "Oliendo a Primavera". En Noviembre de 1976 es distinguida con la Cruz de Alfonso X El Sabio. En el mismo mes de 1977 se le entrega el premio nacional en el teatro "Infanta" de Madrid por su obra "El mejor regalo". Y en Junio de 1979, con ocasión del Año Internacional del Niño, en un concurso nacional con el lema "Enseñar a leer", entre 273 trabajos presentados de gran calidad es seleccionado su trabajo, junto a los ocho finalistas, concretamente con el segundo premio. Su título: "Experiencias escolares en la enseñanza de la lectura".

Aparte de estas distinciones y premios otorgados, más de una vez sus antiguas alumnas han querido expresarle en cálidos homenajes el aprecio y reconocimiento que sienten hacia ella por tanto cuanto le son deudoras. Tal es la jornada vivida en Bonany el 24 de Octubre de 1976, en la que maestra y alumnas de otros tiempos, de Petra, revivieron jubilosos aquellos años tan felices, transcurridos en perfecta compenetración escolar.

Ahora hasta nuestra redacción nos ha llegado una carta abierta dirigida a Dña. Paula, que damos publicidad, juntamente con las estrofas dedicadas a sus antiguas alumnas con ocasión del referido encuentro. Con poéticas expresiones manifiesta el espíritu que siempre la ha animado, reflejando a la vez las sólidas orientaciones que han sido la normativa de su labor docente.

Fr. Salustiano Vicedo.

## RECORDANDO A DOÑA PAULA

*Quisiera aprovechar este espacio, en el Boletín del P. Serra, para expresar el sentimiento y admiración de todas las alumnas, y el mío propio, para Doña Paula Torres en su paso por Petra.*

*Vayan estas líneas en señal de mi agradecimiento y homenaje a esta maestra que estuvo ejerciendo su profesión en Petra 17 años al servicio de las niñas en edad escolar.*

*Recuerdo aquellos días en que ella se esforzaba con gran entusiasmo, para educarnos cristiana, moral y cívicamente, asentándonos las bases y dándonos los mejores consejos para nuestra formación humana y futura.*

*También quisiera dejar constancia de lo acontecido en Bonany el día 24 de Octubre de 1976, en que nos reunimos las alumnas y*

*Maestra para compartir todo el día juntas, y recordar, con gran alegría, los tiempos pasados.*

*Prueba del amor y afecto que nos tiene la Maestra paso, a continuación, a transcribir unos pensamientos que nos dedicó mientras subíamos a Bonany.*

*Con cariño.*

*Juana Aguiló Piña.*



## Y... DE NUEVO EN BONANY

### EL CAMINO CON MIS PENSAMIENTOS

Esta vez no vas con ellas;  
ellas, esperando allí están.  
¿Qué me pasa Dios mío?  
Ríe corazón; pero no estalles.

Las gotas de agua parecen  
con su alegre tic tac,  
las risas y cantos de antaño  
de las niñas en su andar.

Ya en Bonany estamos;  
juntas, unidas y sin hablar,  
nos miramos y... tantas cosas  
con estas miradas queremos expresar!

Los recuerdos se agolpan;  
quisiera poder adivinar  
todo lo que sentis y no dicen,  
vuestros labios, vuestros ojos al mirar.

Fué todo como un sueño;  
fué pero, realidad.  
Ello es prueba fehaciente  
de vuestra generosidad.

Seguid queridas en la vida  
vuestro sereno caminar;  
aunque a distancia este día,  
para siempre nos unirá.

Paula Torres.

Palma - 24 Octubre, 1976

# ES NOTICIA...

## HISTORIA DE BONANY

En el transcurso de un brillante acto celebrado el pasado día 7 de Abril, "Segona Festa de Pasqua", en el propio templo de la ermita, fue presentado el nuevo libro de nuestro colaborador, Sebastián Rubí Darder, "Santuario de Bonany. Breve Reseña Histórica". Intervino en primer lugar, Mateo Amorós, de Ariany, quien sugirió a Sebastián Rubí que hiciera algún trabajo histórico sobre la vecina población que él representaba. Juan Escalas, de Manacor, habló en su parlamento de las vinculaciones del autor del libro que se presentaba con Manacor y de esta población con el Santuario de Bonany.

En representación de la Federación de Asociaciones de Antiguos Alumnos de la Salle, hizo uso de la palabra, Guillermo Riutort, para señalar la importancia del papel desarrollado por Sebastián Rubí dentro de estas asociaciones y destacar algunas cualidades humanas del autor, cosa que también hizo el canónigo Miguel Gomila, a la vez que se refería al significado humano y cristiano de Bonany. En el transcurso del acto, que estaba organizado y patrocinado por la Caja de Ahorros "Sa Nostra", intervino también la Coral Fray Junípero Serra, dirigida por el P. Pedro Escriche, quien interpretó toda una serie de composiciones relacionadas con el santuario, y fue leído un poema del poeta pollensín Miquel Bota Totxo, escrito expresamente para el acto que allí se celebraba. Por último el propio autor explicó el contenido y motivos que le habían impulsado a escribir esta obra y el rector de Petra, Pedro Fiol, clausuró el acto hablando de la historia como proyección de futuro.

Hay que señalar que este "Santuario de Bonany. Breve Reseña Histórica", es un documentado y ameno estudio sobre la historia del cenobio que dará paso a una segunda obra del mismo autor e idéntico tema que llevará por título "Miscelánea de Bonany". El libro ha sido publicado por "Apóstol y Civilizador", en una primera edición destinada a los bienhechores de la causa de beatificación del Padre Serra y es el primero de una colección de trabajos monográficos que irá dando a conocer nuestra publicación.

## NUEVA ENTIDAD BANCARIA

Desde el día 1 de Marzo opera en nuestra población una nueva entidad bancaria; se trata del Banco Español de Crédito que ha abierto una oficina en el número 36 de la calle California, con lo que pasan a ser cuatro las entidades de crédito -dos bancos y dos cajas de ahorros- las entidades de crédito que prestan sus servicios en Petra. Pero parece ser que pronto serán más, ya que según diversas noticias, dos nuevos bancos están buscando local para abrir sus puertas en nuestra villa.

## PLAN DE ORDENACION URBANA

La confección y aprobación del Plan de Ordenación Urbana, sigue acaparando buena parte de la actualidad informativa a nivel local. El Ayuntamiento ha tratado el tema en el transcurso de dos sesiones plenarias sin que, por el momento, se haya adoptado ningún tipo de resolución y, por otra parte, tanto el propio Ayuntamiento como la junta gestora de la asociación de vecinos "Tramontana", han organizado sendas sesiones informativas, a cargo de especialistas en la materia, a fin de divulgar entre el vecindario el conocimiento del proyecto del Plan de Ordenación Urbana, de capital importancia para el futuro urbanístico de Petra.

## ARREGLADO EL CAMINO VIEJO DE BONANY

Cinco vecinos de Petra, por propia iniciativa, se han encargado de limpiar el camino viejo de Bonany, todavía utilizado hoy con bastante frecuencia por quienes suben al santuario a pie. Con ello, el viejo camino del Puig ha recobrado bastante de su aspecto primitivo y se ha visto desprovisto de los numerosos matorrales que lo invadían.

Miguel Bonnin, Miguel Riutord, Pedro Bauzá, Guillermo Riutort y Juan Gibert, en un gesto que les honra, han sido quienes han llevado a feliz término, su iniciativa de arreglar el viejo camino de Bonany.

## CONFERENCIA

La Asociación de Vecinos "Tramontana", ha iniciado sus actividades con la celebración de un ciclo de conferencias sobre temas actuales. Por el momento se han venido celebrando tres, en las que diversos ponentes han desarrollado temas relacionados con legislación educativa, sanidad y urbanismo.

Por otra parte, parece ser que la asociación pronto sacará a la calle un boletín informativo que llevará por cabecera el mismo nombre de la entidad.



# FRAY JUNIPERO SERRA

MIGUEL JOSE SERRA FERRER  
QUE PASARIA A LA POSTERIDAD  
CON EL NOMBRE DE FRAY JUNI-  
PERO SERRA...



LOS TEMORES DE AQUELLOS FE-  
LICES, PERO RECELOSOS PADRES  
NO SE CUMPLIERON, Y EL NINO FUE  
CRECIENDO, AUNQUE ENFERMIZO...



APENAS SI ANDABA SU HIJO, CUAN-  
DO MARGARITA FERRER YA LE EN-  
SEÑABA EL CATECISMO....

DIOS TE SALVE MARIA..



# APOSTÓL Y CIVILIZADOR

Fraternidad de Franciscanos  
PETRA (Mallorca) ESPAÑA



DOS AÑOS DESPUES, EL NIÑO MIGUEL JOSE ES CONFIRMADO POR EL OBISPO DE MALLORCA D. ANASTASIO ESTERRIPA...



ASISTIÉNDOLE DE PADRINO EL DOCTOR PEDRO MESTRE, PRESBITERO..



CUANDO MIGUEL JOSE CONTABA CUATRO AÑOS....